

## Anthologie des épithalames burundais

### Volume II

Ce second volume de l'*Anthologie des épithalames burundais* rassemble les transcriptions musicales des soixante-quatre chants de mariage présentés et traduits par Barbara Ndimurukundo-Kururu dans le premier volume.

Purs joyaux de l'oralité, les épithalames offrent une remarquable synthèse de l'art vocal burundais en empruntant à tous les genres et à tous les styles de la tradition. Ils composent une vibrante parure de chants et de danses qui accompagne et relate les sept étapes de ce jour de fête extrêmement codifié. Ils s'associent tout particulièrement aux états d'âme de la mariée dont ils expriment les joies comme les peines, la lucidité souvent amère devant la nouvelle condition promise et son acceptation résignée.

Les partitions sont assorties d'analyses et de commentaires qui approfondissent notre connaissance du système musical en vigueur et qui nous éclairent sur la relation étroite qu'entretiennent la langue kirundi, la parole et le chant dans la tradition burundaise.

*Barbara Ndimurukundo-Kururu est docteure en linguistique, sémiotique et communication de l'Université de Besançon et elle a mené toute sa carrière d'enseignante et de chercheuse au sein de l'Université du Burundi. Elle est une spécialiste reconnue de la tradition burundaise à laquelle elle a consacré deux ouvrages et une trentaine d'articles. À présent retraitée, elle continue à s'adonner à la recherche et à publier ses travaux, notamment au sein du Collège International des Seniors Harmattan (CIS.H) dont elle est membre fondatrice.*

*Docteur en musique de l'Université de Toulouse, auteur d'une thèse sur la postmodernité musicale, Christian Pariot est chef de chœur et ethnomusicologue. Lauréat de concours internationaux avec l'ensemble Voces intimae, il s'est également consacré à la pédagogie musicale en menant des actions de formation chorale dans de nombreux pays africains. Son parcours d'ethnomusicologue l'a conduit à effectuer des missions patrimoniales au Togo, au Bénin, et ces dernières années, au Burundi dont il a présenté et analysé le chant traditionnel dans un précédent ouvrage.*

En couverture : à l'entrée de l'enclos du marié, le groupe nuptial fait une halte pour décrire les lieux en chansons. Photo © Didier-Michel GASUKU.

ISBN : 978-2-343-25561-3  
15,50 €



Barbara Ndimurukundo-Kururu et Christian Pariot

Anthologie des épithalames burundais Volume II

Barbara Ndimurukundo-Kururu  
et Christian Pariot

# Anthologie des épithalames burundais

## Volume II

Transcriptions, analyses  
et commentaires musicaux



L'Harmattan